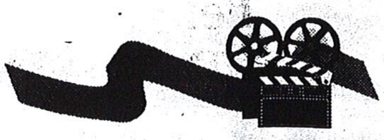
I nos tabata bai sine!



Pa Ernesto E. Rosenstand

Ta kos di hopi tempo pasa. Tempo ku ainda Aruba tabata Aruba.

Tempo ku no tabatin e kantidat di hende ku nos tin awendia, ni e kantidat di outo ku nos konosé e dianan aki. No tabatin tampoko hopi posibilidat pa diberti...

I pa mata tempo hubentut e temponan ei tabata improvisa masha hopi. Tabata hunga tur sorto di wega. Di trom, kiniki i steken-op te futbol. I otro manera pa diberti tabata bai sine kuanto ku tabata por.

E temponan ei tambe tabatin, meskos ku awendia, un grupo di mucha latino ku tabata mas bieu i grandi ku e muchanan rubiano. Esei pasobra nos a bin grandi i mester a kuminsa skol for di promé klas. I nos tabata gusta masha hopi bai sine, ma no ta tur ora tabatin plaka pa paga e entrada. Ma pa nos esei no tabata ningun problema. Nos tabata hopi inventivo!

Den nos tabatin un dominikano ku tabata yama Cheo. Hesu, ku nos a pasa bon ku e Cheo aki. E tabata un echadó di baina promé klase. E no tabatin kuenta ku nada. E no tabata konosé kiko ta miedo, loke e hinka den su kabes e tabata hasi. No tabata port'é kon eksagera por ta.

E temponan ei nan tabata pasa sine den serie. E pelíkulanan tabata asina largo ku nan tabata parti esakinan den dos o tres biaha. Zorro tabata un di e pelíkulanan ku tabata na moda e temponan ei. Ma hopi pelíkula tambe di kòwbòi. E pelíkulanan aki nan tabata pasa nan matiné diadumingo, diaranson i su otro diadumingo. Esaki tabata hasi ku si bo mira e promé, bo kier mira e otronan. Si no, no bal la pena mira un of dos. Bo no tabata haya sa kon e problemanan ta keda resolbé. I pa nos pelíkulanan tabata bon ora tabatin hopi pelea.

Pelea tabata konta! I esei nos tabata hasi; konta kuanto pelea tin. Riba e kantidat tabata evalua e sine. Den e pelíkulanan aki tabatin di Billy the Kid i di Gene Autry. I de bes en kuando nos tabata gosa di un pelíkula di Tarzan. Esaki no asina tanto. Maske mester bisa ku nan tabata hopi interesante, yen di tenshon. Ma esunnan ku nos tabata gusta mas hopi tabata esunnan di kowboi.

Ora e tipo kuminsa persegui e bandidonan riba kabai e flur di tabla di Gloria tabata resoná. Un boroto di mil demoño. Tur mucha tabata bati pia i grita. Di e manera aki tabata kere ku tabata yuda e tipo kontra e bandidonan. Esakinan semper tabata sali perdí. Loke tabata yena nos ku satisfakshon.

E temponan ei tabata hopi difisil pa haya plaka pa por bai mira e serie kompleto. No ta manera awendia ku muchanan ta kana ku hopi sen den nan sako. Di tur manera tabata buska moda pa haya sen pa drenta. Dia ku nan tabata pasa un serie i no tabatin manera pa bai mir'é, Cheo a bin ku un bon idea. El a bisa e klas ku si kada mucha dun'é dos plaka lo e kore bibo sunú dor di kurá di skol. E dianan ei kaba muchanan tabata bai skol ku plaka pa kumpra kakiña i mankaron. Esakinan nan tabata bende banda di skol mes, pa no papia mes di horeya. Pues no tabata nada straño ku e muchanan tabatin poko sen ku nan. Esei a hasi ku nan a tuma aden.

E dia ei awa tabata yobe. I tur a keda entusiasmá ku e idea. Lo bai ta algo nunka bisto. A kolekta plaka i ora ku Cheo a ripará ku esaki tabata kompleto, el a pidi permiso pa bai W.C. Den tur e awa. Promé frèr a nengué, ma ora ku el a keda insistí, el a lagué bai. Esei tabata pasobra poko dia promé el a pidi permiso pa bai, frèr no a dun'é. Su zjilea tabata bai w.c. ora ku lesnan no tabata interesante. anto e ora e no tabata bin lihé, ma e tabata keda hunga. P'esei frèr no tabata lagué bai di e lihé ei. E dia ei tampoko.

Anto kiko el a hasi? El a susha su paña i a kana susha henter e klas. Anto frèr su tras ku e palo di mustra riba bòrchi. Konsekuensia di tur esaki tabata ku henter e klas mester a bai kas pa hasi e klas limpi. I p'esei frèr tabatin miedo pa no pasa meskos ku e dia ei.

E temponan ei e W.C.-nan tabata keda pa sùit di e kurá di skol. Un batería banda di otro ku tabata hole masha stinki mes. Kontinuamente nan tabatin un holó di pishi rank. Ya for di leu bo tabata keda konfrontá ku e holó ei. I esaki mes tabata hasi ku masha poko mucha tabata hunga ei banda. Ma Cheo si tabata gusta keda hunga den vesindario di nan. I aki banda tambe el a kita su paña. Sin ningun bergwensa!

Bo tabata ripara ku e tabata gusté un mundo. I den esei ata e ta kore p'ariba abou den kurá di skol. Bibo sunú! Manera su mama a hay'é. Anto ku un entusiasmo nunka bisto. Muchanan den klas tabata gosa un mundo. Tur pará na bentana i porta ta mira. Masha hopi desorden mes. Frèr ku a bin ripará ku algo straño ta pasando, a sali para den hanchi dilanti di klas. Ora ku el a mira Cheo ta kore manera un desalmado bou di awa ku tabata yobe duro, e no por a kere. El a hera haya un atak. Asina el a mir'é, el a grit'é pa e bai bisti su paña i bin den klas. I ora ku el a ripara ku esei no tabata duna resultado, el a bai buska e palo di mustra riba bòrchi i a kuminsa swai ku ne.

Ma Cheo no tabata wòri. Tabata parse ku e tabata haya mas entusiasmo. E tabata kore manera si nan a dun'é kuèrde. Ni alma malo! E tabata den su sous E tabata den su elemento! E tabata laga awa kai riba su kurpa manera ku nunka el a baña. N' ta poko trabou frèr a pasa pa hay'e atrobe den klas.

Asina ku el a drenta, palo a bai skeiro. Pober Cheo!

Muchanan a haya duele di dje, ma Cheo mes no tabata mustra ningun klas di duele. Solamente e tabata pensa ku e tabatin plaka pa mira e serie kompleto. I p'e esei tabata konta. Otro manera, menos spektakular pa mira sine tabata ku nos tabata bai para dilanti di sine i asina nos mira un amigo ku si tabatin sen nos tabata bis'é: Hòmber, nos falta dies plaka pa drenta. Loke no tabata e kaso. Nos tabata plan barí.

E amigu ta tene kompashon ku bo i bo ta haya e dies plaka. Asina bo haya esaki bo ta riba bon kaminda, bo tin mitar di e entrada. E ora sikiera bo tin un kuminsamento pa sigui pidi. Ku e mes un argumento bo ta purba haya bo di dos dies plaka. E ora ta bai mas fásil, pasobra bo por mustra ku bo tin algo. E ora ei bo ta kla.

Eksperiensia a siña ku di dos dies plaka tabata bai mas fásil pa haya. I asina bo haya esaki, anto bo ta kumpra bo karchi p'adilanti.

Sine tabata partí den un parti p'adilanti i un p'atras. E temponan ei karchinan tabata kosta p'adilanti sinkuenta sen i p'atras sinku ria. Bo ta kumpra bo karchi sinta p'adilanti poko i asina bo haya un chèns, bo ta bula bai p'atras.

Hopi biaha amigonan tabata yama atenshon di e portero i ora ku e no ta mira bo ta purba bai p'atras. I si esaki logra poko despues bo ta pidi pa sali i bo ta haya karchi di sinku ria. Bo ta bend'é , kumpra un di dilanti i asina bo ta sigui te ora ku nan gara bo o e pelíkula ta serka di kuminsa.

Hopi biaha nos a yega di pèrde bon pelíkula, pasobra nan a gara nos. Ma hopi biaha tambe tabata asina ku esunnan ku a yuda nos tabata sinta dilanti i nos p'atras ku galeins i pòpkòrn. A lo grandi! E otronan tabata kunsumi i tabata hura ku nunka mas nan lo yuda. Ma despues di tempo kosnan tabata bolbe normalisá.

Nan tabata lubida lihé! Klaro ku e triki aki bo no por a usa tur ora. Ma nos tabata eksperto na improvisá i kooperá ku otro.

Otro triki tabata ku bo tabata para den rei ku ocho o nuebe tras di otro. Tur mucha den rei ta bin den un papiamento di otro mundo. Esaki pa despistá e portero. Esun delaster tabatin e karchinan i e triki tabata ku tabatin un o dos karchi menos. Aki atrobe tabata usa e triki te ora nan para bo. I esaki tabata un bergwensa di otro mundo, ya ku e galiña tabata warda bo p'aden.

Tabata interesante ora bo drenta sine, bo ta haya kantidat di mucha muhé sintá banda di kada un di nan un stul bashí. Esei e tabata wardá pa su gai. Dado momento sine tabata parse ku e tabata mitar yen. Sinko minuut promé ku sine kuminsá, e yonkuman tabata presentá. Nan tabatin miedo pa otro no mira nan i bai bisa na kas di e mucha muhé. I p'esei ora ku bo no presentá na sine, bo mester usa mil i un eskusa. I pa esaki tambe bo mester a usa bo fantasía. Esaki tabata Gloria, un sine pa no lubida hamas. Lastima ku el a kima! Dia ku esaki a pasa. a duel hopi mucha. E lugá pa topa ku e galiña a bai perdí. Pasobra durante ku nan tabata pasa sine, tabatin dos pelíkula. Un riba pantaya i e otro den e sala.

I esei mes tabata hasi ku kueste loke kueste nos mester usa tur medio pa drenta; no por a laga e galiñanan na kaya!

AMIGOE; KERSTKRANT. - (1998)